

CURRICULUM VITAE (French)

INES G. ŽUPANOVEmail: zupanov@ehess.fr

Chargée de Recherche au CNRS

Centre d'Etudes de l'Inde et de l'Asie du Sud/EHESS

190-198, Av. de France, Paris cedex, 75244

Website: www.ineszupanov.com**ETUDES UNIVERSITAIRES**

Habilitation à diriger des recherches, 23 nov. 2010, EPHE, Section des sciences historiques et philologiques, sous la direction de Bernard Heyberger, avec Dejanirah Couto, Serge Gruzinski, Pierre-Antoine Fabre, Ronnie Po-chia Hsia, Denis Vidal.

Doctorat en Histoire (PhD in History), History Department, University of California at Berkeley, 1991. Titre: "Acting and Writing Culture: The Jesuit Experiments in the 17th Century South India". Jury: Eugene Irschick, Thomas Metcalf, Randolph Starn, Stephen Greenblatt

Master of Arts, Group in Asian Studies, History Department, University of California at Berkeley, 1986.

Licence en Littérature comparée et Indologie, Faculté de philosophie, Université de Zagreb, Croatie, 1979.

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

Co-directrice (titulaire) du Centre d'Etudes de l'Inde et de l'Asie du Sud, UMR CNRS/EHESS.

Directrice de recherche, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Laboratoire CEIAS), depuis 2012.

Chargée de recherche, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Laboratoire CEIAS), depuis 1999.

Chercheur, School of Oriental and African Studies, Londres (financement ESF) 1996-1998.

U.C. Berkeley, assistante de recherche en 1988.

Editeur [publications en sciences sociales], Editions Globus, Zagreb, Croatie, 1980-1983.

ENSEIGNEMENT

Coordinatrice avec Ch. de Castelnau, ML Copete, JC Estenssoro-Fuch, Pierre-Antoine Fabre, Aliocha Maldavsky du séminaire « Mission et cultures à l'époque moderne » *Groupe de coordination des recherches sur les missions religieuses liées au monde ibérique (XVIe-XVIIIe)*, CARE/CRH, EHESS, 2011-2014.

Coordinatrice avec Pierre-Antoine Fabre, du séminaire « Mission et cultures à l'époque moderne : Querelles des rites », *Groupe de coordination des recherches sur les missions religieuses liées au monde ibérique (XVIe-XVIIIe)*, EHESS, 2010-2011.

<http://care.ehess.fr/document.php?id=671>

4th European South Asia PhD Workshop, Heidelberg University, 27-29 août, 2010.

Professeure invitée, "From Mission to Orientalism; Historiography of Early Modern Religious Encounters in Asia", European University Institute, Summer School on "Comparative and

Trans-national History: Theories, Methodology and Case Studies" (Prof. Antonella Romano), Florence, 14-18 sept. 2009.

Cours de master/doctorat donnés 17 mars, 2008 à l'Université de Tours et à l'Université libre d'Amsterdam, 15 Nov. 2009.

Professeure invitée, Summer School: European Expansion, Catholic Mission, and the Early Modern World, Mellon Foundation Seminar, History Department (Prof. Ronnie Po-Chia Hsia) University of Pennsylvania, State College, University Park, 30 mai-6 juin, 2009.

Membre de l'École d'été, *Santé*, co-opération franco-indienne, EHESS, Paris et Institut français de Pondichery, sous direction de Laurent Pordier et Francis Zimmermann, 2007-2008.
<http://ehess.dynamiques.fr/pondichery/>

Chargée de conférences (avec Ch. de Castelnaud, A. Maldavsky, M.-L. Copete), EHESS, *Séminaire collectif du Groupe de recherche sur les missions religieuses dans le monde ibérique*, Paris, depuis 2006.

Chargée de conférences, EHESS, *L'autorité, la violence et le sacré dans la christianisation de l'Inde (XVI-XVIII siècles)*, Paris, 2000-2002.

Coordinatrice, *Ecole d'été de tamoul à Pondichéry*, Institut Français de Pondichéry 1997-2000.

Professeur invitée, Chair Diogo do Couto, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 1999.

Chargée de conférences, EHESS, *Christianisme et cultures en Asie du Sud*, Paris, 1997-99.

Professeure d'anglais, Paris, 1994-1996.

Professeure invitée, History Department, University of California at Berkeley, 1993.

Chargée de cours, History Department, University of California at Berkeley, 1985, 1987 et 1991.

PARTICIPATION AUX GROUPES DE RECHERCHE, ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES, MEMBRE DU COMITÉ DE LA REVUE, etc.

Coordinatrice avec Jorge Flores (HEC-EUI), Ângela Barreto Xavier (ICS-UL), Ines G. Županov (CNRS-CEIAS/CNRS-EHESS), Corinne Lefèvre (CNRS-CEIAS/CNRS-EHESS), *Early Modern Cosmopolitanisms: Europe and South Asia*, conférence internationale, European University Institute, Florence, 6-7 dec. 2013.

Coordination avec M. Egert, A.-Ch. Trepp, *Christianity Translated: Knowledge Circulation and Epistemic Transformation through missionary Enterprise (16th – 19th c.)*, conférence internationale, Käte Hamburger Kolleg, CERES, Ruhr-Universität, Bochum, 11-12 juin, 2013.

Membre du comité d'édition de la revue (editorial board), *Journal of Early Modern History*, Brill/Leiden, depuis 2012.

Membre du comité d'édition de la revue (editorial board), *Anais de história de além-mar*, CHAM/Lisbon, depuis 2012.

Coordinatrice avec Corinne Lefèvre, *Cosmopolitanism in the Early Modern Europe: The Case of South Asia (16th-18th centuries): Sources, Itineraries, Languages*, Conférence internationale, 24-25 mai, 2012. EHESS/CNRS/CEIAS/CARE. <http://actualites.ehess.fr/nouvelle5080.html>

Coordinatrice avec Corinne Lefèvre, *Cosmopolitanism in the Early Modern World: The Case of South Asia (16th-18th centuries): Sources, Itineraries, Languages*, Conférence internationale, 24-25 mai, 2012. EHESS/CNRS/CEIAS/CARE. <http://actualites.ehess.fr/nouvelle5080.html>

Membre du comité de sélection pour le poste, Maître de Conférence, Histoire des pays et sociétés de l'Asie du Sud, Université Paris VII Denis Diderot, mai, 2012.

Coordinatrice avec Margherita Trento, *L'hindouisme à l'époque de la première modernité: l'histoire du concept avant la lettre? Sources et Representations Early Modern « Hinduism »: History of the Concept avant la lettre? Sources and Representations*, CEIAS, Paris, 24 nov. 2011.

- Coordinatrice avec Pierre-Antoine Fabre, European Science Foundation Exploratory Workshop, *The Rites Controversy in the Early Modern World*, EHESS/CNRS/CEIAS/CARE, 25-26 mai, 2011, (Financement ESF et CNRS). <http://www.esf.org/activities/exploratory-workshops/humanities-sch/workshops-detail.html?ew=10927>
- Coordinatrice avec Marie Fourcade, colloque international, *L'Inde des Lumières; Entre orientalisme et sciences sociales (XVI-XIXe s.)/ Indian Enlightenment: Between Orientalism and Social Sciences (16th-19th century) (à l' hommage à Sylvia Murr)*, CEIAS/EHESS, 5-6 mai, 2011. <http://ceias.ehess.fr/docannexe.php?id=1787>
- Coordinatrice avec Pierre-Antoine Fabre, du séminaire « Mission et cultures à l'époque moderne : Querelles des rites », *Groupe de coordination des recherches sur les missions religieuses liées au monde ibérique (XVIe-XVIIIe)*, EHESS, 2010-2011. <http://care.ehess.fr/document.php?id=671>
- Coordinatrice avec Corinne Lefèvre de la conférence internationale « Cultural Dialogue/Dialogue Culturel », CEIAS/EHESS, Paris, 17-19 déc. 2009. <http://www.ineszupanov.com/projects/CulturalDialoguehandout.pdf>
- Coordinatrice avec Roland Lardinois, Corinne Lefèvre et Pascale Haag de la *Journée du CEIAS «Civilisation, histoire, dialogue : les termes du débats en Asie du Sud »*, CEIAS/EHESS, Paris, 12 mai 2009. <http://www.ineszupanov.com/projects/ProgrammeCEIAS12mai2009.pdf>
- Coordinatrice avec Roland Lardinois, *Des configurations orientalistes aux sciences sociales, (XVI^e-XXI^e siècles), Les savoirs sur le monde indien :filiations, moments, transmissions. Programme quadriennal*, CEIAS/EHESS, 2009-2013. <http://www.ineszupanov.com/projects/Orientalisme.pdf>. Ce projet de recherche a été transformé depuis en projet quadriennal coordonné avec Corinne Lefevre, *Constructions du passé de l'Asie du Sud : cultures historiques sud-asiatiques, savoirs orientalistes, sciences sociales (16e-21e siècles)*, 2009-2013, <http://ceias.ehess.fr/document.php?id=1976>
- Coordinatrice avec Caterina Guenzi (Institut français de Pondichéry), *Guérison, remèdes et pratiques de santé dans le contexte religieux en Asie du Sud*, Programme quadriennal CEIAS/EHESS, 2006-2009) <http://www.ineszupanov.com/projects/programme%20quadriennal%202004%20medicine.pdf>
- Coordinatrice avec Ângela Barreto Xavier du programme de recherche, *O Orientalismo católico / Catholic Orientalism*, financement ICS, Portugal, 2006-2011.
- Membre du groupe de recherches luso-française « Programa Pessoa 2007/2008 Grices-Egide », sous direction de Manuel João Ramos, ISCTE, Portugal et Hervé Pennec, CNRS, Aix-en-Provence, 2007.
- Coordinatrice avec Caterina Guenzi et Laurent Pordié du Journée d'études : *Médecine et religion en Inde. Entre doctrines savantes et pratiques locales*, Maison Suger, MSH, Paris, 19 mai 2008. <http://www.ifpindia.org/Medicine-and-religion-in-South-Asia.html>
- Coordinatrice avec Caterina Guenzi et Laurent Pordié de colloque international, *Faults and Flaws: Therapeutic practices against the Norm in South Asia*, coordonné avec C. Guenzi et L. Pordié, 7-9 March 2008, French Institute of Pondicherry, India. <http://www.ifpindia.org/Faults-and-Flaws-Therapeutic-practices-against-the-norm-in-South-Asia.html>
- Membre du groupe de recherches, *Societies and Medicines in South Asia*, sous direction de Laurent Pordier, Institut français de Pondichéry, depuis 2006. <http://www.ifpindia.org/-Social-Sciences-.html>
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale : « Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVIe-XVIIIe siècle) », Madrid, Casa de Velasquez, 29-31 janvier, 2007
- Membre du groupe de recherches sur *Les reliques à l'époque moderne II*, CARE/EHESS, sous direction de P.A. Fabre, Ph. Boutry, depuis 2006. <http://care.ehess.fr/document.php?id=122>

- Coodinatrice avec Heike Paul de la conférence internationale: "Mobility and Religion in Political Landscapes (16th-18th centuries) ", Wissenschaftskolleg zu Berlin, 2-3 juin, 2004
- Membre du Groupe de recherches sur "Cultural Mobility" (sous la direction de S. Greenblatt), Wissenschafts Kolleg zur Berlin, 2003-2004.
- Membre du Groupe de recherches sur la vie et les oeuvres de Paulinus à Sancto Bartolomaeo (alias Ivan Filip Vezdin), Département d'Indologie, Filozofski fakultet, Zagreb, Croatie. Depuis janvier 2002.
- Membre du comité d'organisation de la conférence internationale, "Histoire culturelle et histoire sociale: Les missions religieuses dans le monde ibérique", EHESS/Ecole française de Rome, Paris, 25-27 mai, 2000.
- Membre du comité d'édition de la revue *Purusartha*, EHESS/CEIAS, Paris, depuis 1997.
- Coordinatrice avec Sanjay Subrahmanyam et Gilles Tarabout de la conférence internationale: "Les portes de l'Asie; Les héritages multiples de Vasco da Gama", CEIAS, Paris, 1998.
- Membre du *Groupe de coordination des recherches sur les missions religieuses liées au monde ibérique (XVIe-XVIIIe)* EHESS/Ecole Française de Rome, coordinateurs: B. Vincent et P.-A. Fabre, depuis 1996.
- Membre du séminaire *La relique. Critiques, recharges et usages des sacralités (XVIe-XIX siècles)*, animé par D. Julia, Ph. Boutry et P.-A. Fabre (Centre d'anthropologie religieuse européenne de l'EHESS), 1998.
- Membre statutaire depuis 1996 du Centre d'Etudes de l'Inde et de l'Asie du Sud, URA CNRS/EHESS.

PUBLICATIONS

Ouvrages de recherché:

- Disputed Mission; Jesuit Experiments and Brahmanical Knowledge in Seventeenth-Century India*, Oxford University Press, New Delhi, 1999, 277 p.
- Missionary Tropics, Jesuit Frontier in India (16th-17th century)*, dans la collection "History, Languages, and Cultures of the Spanish and Portuguese Worlds", ed. Sabine MacCormack, Ann Arbor: University of Michigan Press, 2005. 374 p.

Coordination d'ouvrages:

- Divins remèdes ; Médecine et religion en Asie du Sud*, co-dirigé avec Caterina Guenzi dans collection *Purusartha* 27, (CEIAS/EHESS), 2008, 359 p.
- Cultural Mobility, A Manifesto*, co-écrit avec Stephen Greenblatt, Reinhardt Meyer-Kalkus, Pal Nyiri, Heike Paul, Frederike Pannewick, Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
- Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVIe-XVIIIe siècle)*, co-direction avec Ch. de Castelnau, A. Maldavsky and M.L. Copete, Co-édition Casa de Velasquez/CARE/EHESS, Madrid, 2011 (sous presse), 360 p.
- Cultural Dialogue in South Asia and Beyond: Narratives, Images and Community (16th-19th centuries)*, co-direction avec Corinne Lefèvre, dans JESHO, Leiden (à paraître 2012).
- L'Inde des Lumières; Discours, histoire, savoirs (XVI-XIXe s.)/ Indian Enlightenment : Between Orientalism and Social Sciences (XVII-XIX siècle)*, codirigé avec M. Fourcade, *Purusartha*, 31, Editions EHESS, 2013.

A paraître :

Catholic Orientalism ; Portuguese Empire, Indian Knowledge (16th-18th c.), avec Ângela Barreto Xavier, ICS-Lisbon, (éditions en portugais et en anglais), manuscrits en anglais accepté et soumis à Oxford University Press, New Delhi, 2013, ca. 450 pages.

En preparation:

Rites quarrel in the early modern world, coordination avec Pierre-Antoine Fabre, Brill, 2014

Articles de recherche et contributions à des ouvrages de recherche :

- Introduction – La question des Lumières en Inde: un champ à revisiter? , avec M. Fourcade, dans *L'Inde des Lumières; Entre orientalisme et sciences sociales (XVI-XIXe s.)/ Indian Enlightenment : Between Orientalism and Social Sciences (16th-19th century) (à l' hommage à Sylvia Murr)*, co-direction avec M. Fourcade, Purusartha, CEIAS/EHESS, février 2013.
- “ ‘I am a great sinner’: Missionary Dialogues in India (16th century)”, *Cultural Dialogue in South Asia and Beyond: Narratives, Images and Community (16th-19th centuries)*, coordination avec Corinne Lefèvre, dans *JESHO* 55.2-3 (June 2012), Leiden, pp. 415-446.
- “Introduction”, avec Corinne Lefèvre, *Cultural Dialogue in South Asia and Beyond: Narratives, Images and Community (16th-19th centuries)*, coordination avec Corinne Lefèvre, dans *JESHO* 55.2-3 (June 2012), Leiden, pp. 1-5.
- “Passage to India: Jesuit Spiritual Economy between Martyrdom and Profit in the Seventeenth Century”, *Journal of Early Modern History*, 16 (2012), pp. 1-39.
- “El repliegue de lo religioso: misioneros jesuitas en la india del siglo xvii, entre la teología cristiana y la ética pagana”. *Saberes de la conversión. Jesuitas, indígenas e imperios coloniales en las fronteras de la cristiandad*. Wilde, G. (comp.). Buenos Aires: Editorial SB, 2011, pp. 435-458. (Traduction en espagnol de l'article: Annales, 1993)
- « El museo orientalista: las colecciones y grabados de los misioneros romanos, » *De lo antiguo a lo moderno ; religión, poder y comunidad en la India*, eds. Ishita Banerjee, Sourabh Dube, México City: El Colegio de México, 2011, pp. 305-348. (traduction en espagnol de l'article "Orientalist Museum, 2009).
- « La science et la démonologie : les missions des jésuites français en Inde (XVIIIe siècle) », *Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVIe-XVIIIe siècle)*, codirection avec Ch. de Castelnau, A. Maldavsky and M.L. Copete, Madrid : Casa de Velasquez/ EHESS, 2011, pp. 379-400.
- « Introduction », coécrit avec Ch. de Castelnau, A. Maldavsky and M.L. Copete, *Circulation des savoirs et missions d'évangélisation (XVIe-XVIIIe siècle)*, codirection avec Ch. de Castelnau, A. Maldavsky et M.L. Copete, Madrid : Casa de Velasquez/ EHESS, 2011, pp. XI-XXIX.
- "Accommodation", *Dictionnaire des faits religieux*, ed. Régine Azria et Danièle Hervieu-Leger, PUF, Paris, 2010, pp. 1-4.
- "Santé " (avec C. Guenzi) *Dictionnaire des faits religieux*, ed. Régine Azria et Danièle Hervieu-Leger, PUF, Paris, 2010, pp. 1127-1131.
- « Jesuit Orientalism; Correspondence between Tomas Pereira and Fernão de Queiros », dans *Tomás Pereira, S. J. (1646-1708), Life, Work and World*, ed. Luis Barreto, Centro Cultural e Científico de Macau, Lisbon, 2010, pp. 43-74.
- “ ‘The Wheel of Torments’; Mobility and Redemption in Portuguese Colonial India (16th century), *Cultural Mobility*, sous co-direction de Stephen Greenblatt, Ines G. Zupanov, Reinhardt Meyer-Kalkus, Pal Nyiri, Heike Paul, Frederike Pannewick, Cambridge: Cambridge University Press, 2010, pp. 24-74.
- “Catholic Missionary Philology in Early Modern India “, *Hrvatske Indije III*, U čast 80. rođendana akademika Radoslava Katičića, FF Zagreb, 2010, pp. 32-51.

- “Botanizing in Portuguese India: Between Errors and Certainties (16th-17th centuries)”, *Garcia de Orta and Alexander von Humboldt; Across the East and the West*, Anabela Mendes, éd., Lisbonne, Universidade Católica Editora, 2009, pp. 21-31
- "Une ville reliquaire : São Tomé de Meliapor ; La politique et le sacré en Inde portugaise au XVI^e siècle", sous direction de Ph. Boutry, P.-A. Fabre et D. Julia, *Reliques modernes, Cultes et usages chrétiens des corps saints des Reformes aux révolutions*, Edition EHESS, Paris, 2009, vol. 2, pp. 705-729.
- “Orientalist Museum; Roman Missionary Collections and Prints (18th c.)”, dans *Ancient and Modern, Religion, Power and Community*, Ishita Banerjee-Dube et Saurabh Dube, eds., New Delhi: The Oxford University Press, 2009, pp. 207-235.
- “Conversion Historiography in South Asia – counter-space for alternative histories in 18th century Goa”, *The Medieval History Journal – Theme Issue Conversions*, ed. Monica Juneja/Kim Siebenhüner, 12, 2, 2009, pp. 303-325.
- “Professional Missionary and Orientalist Curator, Paulinus a S. Bartholomaeo in India and Rome (18th-19th centuries)”, *Saperi a confronto nell’Europa dei secoli XIII-XIX*, Atti di convegno, Scuola Normale Superiore, sous direction de Maria Pia Paoli, 2009, pp. 203-219.
- Cinq articles : « Abbé Dubois », « L.-G. Coeurdoux », et avec Marie Fourcade, « Jean Calmette », « Nicolas Delsvaux », « Pierre Pons », dans François Pouillon, ed, *Dictionnaires des orientalistes français*, Karthala, Paris, 2008.
- “Conversion, Illness and Possession: Catholic Missionary Healing in Early Modern South Asia”, dans *Divins remèdes ; Médecine et religion en Asie du Sud*, co-direction avec Caterina Guenzi dans collection *Purushartha* 27, (CEIAS/EHESS), 2008, pp. 263-300.
- “Introduction”, dans *Divins remèdes ; Médecine et religion en Asie du Sud*, co-direction avec Caterina Guenzi dans collection *Purushartha* 27, (CEIAS/EHESS), 2008, pp. 11-40.
- “ ‘A História do Futuro’: Profecias móveis de jesuítas entre Nápoles, Índia e Brasil (século XVII)”, dan “Cultura Intelectual das Elites Coloniais” (coord. Ângela Barreto Xavier e Catarina Madeira Santos), número temático da revista *Cultura. Revista de História e Teoria das Ideias*, 2 série, vol. XXIV (1), 2007, pp. 123-161.
- « Language and Culture of the Jesuit ‘Early Modernity’ in India during the Sixteenth Century, *Itinerario*, Leiden, 32, n. 2, 2007, pp. 87-110.
- "Ferveurs et tropiques: une carrière missionnaire en Inde, António Gomes (1548-1554)", *Missions religieuses moderne*, « Notre lieu est le monde », sous la direction de Pierre-Antoine Fabre et Bernard Vincent, Collection de l’Ecole Française de Rome 376, Rome, 2007, pp.174-202
- avec Hsia, Ronnie Po-Chia, 2006, "Hinduism and Buddhism", *Reformation and Expansion*, éd. Ronnie Po-Chia Hsia, *Cambridge History of Christianity, Reform and Expansion, 1500-1660*, Cambridge University Press, Cambridge, 2007, pp.577-597.
- "Correnti e controcorrenti; La geopolica gesuita in Asia (XVI secolo) ", dans *I Gesuiti al tempo di Claudio Acquavia (1581-1615)*, Francesca Cantù, Antonella Romano, Pierre-Antoine Fabre e Paolo Broglio, eds, Editrice Morcelliana, Brescia, 2007, pp.205-218.
- “Goan Brahmans in the Land of Promise: Missionaries, Spies and Gentiles in the 17th-18th century Sri Lanka”, *Re-exploring the Links, History and Constructed Histories between Portugal and Sri Lanka*, sous direction de Jorge Flores, South China and Maritime Asia Series (Roderich Ptak and Thomas O. Hölmann, eds , Wiesbaden: Harrassowitz and the Calouste Gulbenkian Foundation, 2006, pp. 171-210.
- “Amateur Naturalist and “Professional” Orientalist; Paulinus a Sancto Bartholomaeo in Kerala and Rome (18th-19th)”, *Os viajantes europeus e o mundo natural asiático (séculos 16 a 18)” [European travellers and the Asian natural world (16th-18th centuries)]*, éd. Rui Loureiro, numéro special de *Revista de Cultura/ Review of Culture* 20, Macau, 2006, pp. 77-101.
- "One Civility, but Multiple Religion": Jesuit Mission among St. Thomas Christians in India (16th -17th centuries)", *Journal of Early Modern History*, 9.3-4, 2005, pp. 284-325.

- "Curar o corpo, sarar a alma: a missão médica jesuíta na Índia do século XVI (Curing the Body, Healing the Soul: The Jesuit Medical Mission in Sixteenth-Century India)", *Oriente* (Revista quadrimestral da Fundação Oriente, Abril 2005,
- "India: Compromise, 1500-1650", in *The Blackwell Companion to the History of the Reformation World*, ed. Ronnie Po-chia Hsia, Blackwell Publishers, London/Oxford, 2004, pp. 353-372.
- "Twisting a Pagan Tongue: Tamil Grammars, Catechisms, Confession Manuals and Lives of Saints, (16th-17th century)", dans *Conversion: Old Worlds and New*, eds, Kenneth Mills et Anthony Grafton, Rochester, N.Y.: Rochester University Press, 2003.
- "Drugs, health, bodies and souls in the tropics: Medical experiments in sixteenth-century Portuguese India", *The Indian Economic and Social History Review*, vol. XXXIX, No. 1, January-March, 2002, pp. 1-45.
- "Esperimenti linguistici dei gesuiti: le grammatiche e I catechismi tamil (sec. XVI-XVII)", dans *Missioni: Percorsi tra antropologia e storia*, ed. Claudia Mattalucci-Yilmaz, numéro spécial de *Etnosistemi; Processi e dinamiche culturali*, Anno IX, n. 9, janvier, 2002, pp. 44-62.
- "From a Tamil Catechism to a Tamil Grammar", *Trava od Srca, Hrvatske Indije*, Zagreb, 2001, pp. 515-551.
- "Lust, Marriage and Free Will : Jesuit Critique of Paganism in South India (Seventeenth Century) ", *Studies in History*, vol. 16, No. 2, July-December, 2000, pp. 199-220.
- "Un clergé missionnaire; Sédentarisation des missions et apprentissage des langues", dans *Mélanges de l'École française de Rome, Italie et Méditerranée*, No. 1, tome III, 1999, pp. 295-302.
- "Mission linguistique; l'indigénisation du Verbe dans le pays tamoul (XVIe-XVIIe siècle), dans *Indigenization of the Christian Faith in India during the Colonial Period (1498-1947)* (éd, Catherine Clementin-Ojha), numéro spécial de *Archives des Sciences sociales des Religions*, 103 (juillet-septembre), pp. 43-65.
- "Do Sinal da Cruz à Confissão em Tamul. Missionários na Índia Meridional (séculos XVI/XVII)", dans *Os Constutores do Oriente Português*, Porto, 1998, pp. 154-165.
- "The Prophetic and the Miraculous in Portuguese Asia; A Hagiographical View of Colonial Culture", dans *Saints and Sinners*, éd. S. Subrahmanyam, Oxford University Press, Delhi, (première version publiée dans *Santa Barbara Portuguese Studies*, vol. 3, 1996), pp.135-161.
- "Le repli du religieux: Les missionnaires jésuites du XVIIe siècle entre la théologie chrétienne et une éthique païenne", *Annales HSS*, 6, Nov.-Déc.,1996, pp. 1201-122.
- "Prosélytisme et pluralisme religieux: Deux expériences missionnaires en Inde aux XVIème et XVIIème siècles", *Archives de sciences sociales des religions*, 87 (juillet-septembre), 1994, Paris, pp. 35-56.
- "Aristocratic Analogies and Demotic Descriptions in the 17th Century Madurai Mission", *Representations*, no. 41, Winter, 1993, pp.123-148.

à paraître:

- "Missionary Dialogues and Confession in India (16th century)", ed. Pius Malekandathil, *Christianity in History*, Primus Press, New Delhi, 2014 (à paraître).
- "Descriptive Visualisations: Appropriating images of nature in Portuguese Empire in Asia", ed. Urte Krass, *Visualizing Portuguese Power. The Political Use of Images in Portugal and Its Overseas Empire (16th to 18th Century)*, Diaphanes, Berlin/Zurich (à paraître).
- "Translating the doctrina christiana: Jesuit linguistic mission before and after the Council of Trent (in 16th-17th century India)", ed. Adriano Prosperi, *Trent and Beyon*, Ashgate Press, 2014 (à paraître).
- « Garcia de Orta's Colóquios; Context and Afterlife of a Dialogue », ed. Palmira Fontes Costa, *Garcia de Orta : A World in a Book*, Ashgate Press, 2014 (à paraître)

- 10 articles/notice dans Benoit Pierre (ed.), *Dictionnaire des jésuites*, Robert Lafont, 2014 (à paraître)
- "Natural History and Missionary Bioprospecting in South Asia (16th-18thc.)", Actes de Colloque, The XIII International Seminar on Indo-Portuguese History, The Mediterranean as a Pathway to India, Skills, Memory, Imagination, Networks, Aix-en-Provence, éd. Ernestine Carreira, 2014 (ms. soumis)

Notes critiques et comptes rendus:

- Pierre-Sylvain Filliozat, Jean-Pierre Mahé et Jean Leclant (éd.), *L'œuvre scientifique des missionnaire en Asie*, Journée d'études organisés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et la Société Asiatique (Palais de l'Institut, 9 janvier 2009), Paris, 2011, BEFEO, 99, 2014 (à paraître).
- "*The Travels and Journal of Ambrosio Bembo*, translated from the Italian by Clara Bargellini. Edited and annotated with an Introduction by Anthony Welch, University of California Press, 2007 (p. 451) and *Indo-Persian Travels in the Age of Discoveries 1400–1800*, by Muzaffar Alam and Sanjay Subrahmanyam, University of Cambridge Press, 2007 (p. 399)", dans *Journal of World History*, Honolulu, vol. 19, issue no. 2, June 2008, pp. 240-247
- "Geoffrey A. Oddie. *Imagined Hinduism: British Protestant Missionary Constructions of Hinduism, 1793-1900*. Thousand Oaks, Calif: Sade Publications, 2006, *The American Historical Review*, vo. 112, no. 2, April, 2007, pp. 482-483.
- "Fashionable Books" (avec J. Breidenbach and Pal Nyiri), *Identities: Global Studies in Culture and Power*, vol. 11/4, 2004, pp. 619-628.
- "Judith M. Brown and Robert Eric Frykenberg, (eds.), *Christians, Cultural Interactions, and India's Religious Traditions*, Grand Rapids, Mich. And Cambridge, William B. Eerdmans Publishing company; London: RoutledgeCurzon, *Journal of Asian Studies*, vol. 62, no. 4, nov., 2003, pp. 1271-1273.
- Disney and Booth (eds.), Vasco da Gama and the Linking of Europe and Asia, *Journal of Asian Studies*, vol. 62, No. 2, mai, 2003, pp. 555-557.
- "Gerald Studdert-Kennedy, *Providence and the Raj: Imperial Mission and Missionary Imperialism*, New Delhi: Sage Publications; London: Thousand Oaks, 1998", *Journal of Asian Studies*, No. 61, No. 2, mai 2002, pp. 763-764.
- "Joan-Pau Rubiés: *Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625*", pp. I-XXII, 1-443, Cambridge, Cambridge University Press, 2000, in *Journeys: The international Journal of Travel and Travel Writing*, vol. 2, no. 2, 2001.
- "Carla Sodini, *I Medici e le Indie Orientali. Il diario di viaggio di Placido Ramponi emissario in India per conto di Cosimo III*, Florence, Leo Olschki Editore, 1996", in *Annales*, HSS, 54e Année – no. 3, Mai-Juin, 1999, pp. 747-749
- "Filozofija Upanisada, Dusan Pajin, Nolit, Belgrade 1980", in *Nase Teme*, 6/1982, Zagreb
- "Izreke of Yogi, Zoran Zec, BIGZ, Belgrade, 1977 i Yoga Sutre, Rade Sibila", Zagreb, 1980, in *Filozofska Istrazivanja*, 2/1980, Zagreb

COMMUNICATIONS DIVERSES (non publiées)

- "Conclusion: Cosmopolitanism in early modern period?", conférence internationale, Early Modern Cosmopolitanisms: Europe and South Asia, co-dirigé par Jorge Flores (HEC-EUI), Ângela Barreto Xavier (ICS-UL), Ines G. Županov (CNRS-CEIAS/CNRS-EHESS), Corinne Lefèvre (CNRS-CEIAS/CNRS-EHESS), European University Institute, Florence, 6-7 dec. 2013.

- “Plotting ‘universal’ church, hatching global Christianity: Catholic Missionary Linguistic Predicament (16-18th c.)”, conférence internationale, Rethinking Religion and Globalization, dir. Tulasi Srinivas, Käte Hamburger Kolleg, CERES, Ruhr-Universität, Bochum, 21 oct., 2013.
- “Inventing Sin in a Pagan Idiom: Jesuit Linguistic Obsession before and after the Council of Trent”, conference internationale, Trento e dintorni: il Concilio, altri poteri, altre culture, dir. Adriano Prosperi et al., Trento, 3-5 oct. 2013.
- “Descriptive Visualisations: Appropriating images of nature in Portuguese Empire in Asia”, conference international, *Visualizing Portuguese Power. The Political Use of Images in Portugal and Its Overseas Empire (16th to 18th Century)*, dir. Urte Krass, Center for Advanced Studies / LMU, Munich, 26-27 sept. 2013.
- “Possessing Images : What do naga do on the baroque Goan pulpits?”, conférence international, *Christianity Translated: Knowledge Circulation and Epistemic Transformation through missionary Enterprise (16th – 19th c.)*, co-dirigé avec M. Egert, A.-Ch. Trepp, Käte Hamburger Kolleg, CERES, Ruhr-Universität, Bochum, 11-12 juin, 2013.
- « Garcia de Orta’s Colóquios; Context and Afterlife of a Dialogue », conference internationale, O Mundo num Livro, Abordagens Interdisciplinares aos Colóquios dos simples e drogas da Índia de Garcia de Orta, Goa, 1563 — Lisboa, 2013, dir. Palmira Fontes Costa, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbonne, 10-11 avril 2013.
- “Rival Mission, Rival Science? Jesuits and Pietists in 17th-18th c. South India”, conference international, Research Field Conference: Religion in Motion: Boundary work in the emerging global religious field, Käte Hamburger Kolleg, CERES, Ruhr-Universität, Bochum, 21-23 mars 2013.
- “ ‘Pleasant and Holy Exile (santo e gustoso esilio)’ : Jesuit Missionary and Literary Networks in Asia (16th-17th centuries), conférence internationale, *Orders and Itineraries: Buddhist, Islamic and Christian Networks in Southeast Asia, 900-1900* Organized by Asia Research Institute, National University of Singapore, 21-22 February 2013.
- “Garcia de Orta’s Collóquios: Cultural text, medical authority and the limits of the global ‘self’ in the 16th-century Portuguese India”, *International seminar on Indo-Portuguese History, XIV, India, the Portuguese and the Indian Ocean Societies: Exchanges and Engagements*, India International Centre, Delhi 11-13 February, 2013 (11 fev. 2013).
- “ ‘A stealing wolf’: A Jesuit missionary in Kerala (16th-17th century)”, *International seminar on Indo-Portuguese History, XIV, India, the Portuguese and the Indian Ocean Societies: Exchanges and Engagements*, India International Centre, Delhi 11-13 February, 2013 (12 fev. 2013).
- “ ‘We prove it from their books because these people want to be saved’: The theory and practice of Accomodation in 17th century South India”, Panel *Remembering Intermediaries in Colonial South India, Portuguese, British and French Paradigms*, American Historical Association, 127th Annual Meeting, New Orleans, 3-6 janv. 2013.
- “Catholic Orientalism in India: Missionary Philology between Translation and Conversion (16th - 18th c.)”, SAI, History Department, Heidelberg University, Heidelberg, Dec. 11, 2012
- “Recollect your sins well”: “Translating” Confession Manual in Tamil in the 16th century South India, KHK, CERES, Fellow Lecture, Ruhr-Universität, Bochum, Dec. 3, 2012.
- “The New Apostolic Age; Jesuit Missions in India (16th-18th c.), key note speech, *Apostles and Heresiarchs; Representations of Early Christianity in 16th and 17th century India*, international conference, 26 April, 2012, Warburg Institute, London.
- “Catholic Orientalism in India: Missionary Philology between Translation and Conversion (16th - 18th c.)”, Invited seminar speaker, Gonville and Caius College, University of Cambridge, January 19, 2012.
- “The Circulation of Talents in Asia: People, Objects, Ideas (16th-18th c.), key note speech, *Arts, Space, Mobility in the early Ages of Globalisation: The Mediterranean, Central Asia and*

- Indian Subcontinent 400-1650*, Key note speech, Kunsthistorisches Institut in Florenz, September, 8-10, 2011.
- “Rival Mission, Rival Science? Jesuits and Pietists in 17th-18th c. South India”, International conference, *Mission, Science and Medicine in Colonial South Asia: Situating the Tranquebar Mission(s) in the field*, European University Institute, Department of History & Civilization, Florence, Italy, 18 March, 2011.
- “Confession manual in the 16th century South India”, International conference, *Christianity in History*, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, February 2-4, 2011.
- “Matteo Ricci in Goa (1578-1582)”, International conference, *The World of Matteo Ricci*, Penn State University, Dec. 14-16, 2010
- “Mobility of Knowledge and Colonial Meridian: From Missionary to “Scientific” (South Asia, 16th-19th c.)”, Guest Lecturer, Department of Global History from an Anthropological Perspective, Free University (VU) Amsterdam, the Netherlands, 17 Sept. 2010.
- “Passage to India: Jesuit spiritual economy between martyrdom and profit”, Europe and India in the Early Modern Period, University College, Dublin Texts Contexts and Cultures, NUI, Galway, Trinity College, Dublin, international conference, 3-4- June 2010.
- “Natural History and Missionary Bioprospecting in South Asia (16th-18th c.)”, The XIII International Seminar on Indo-Portuguese History, The Mediterranean as a Pathway to India, Skills, Memory, Imagination, Networks, Aix-en-Provence, 23-27 March 2010.
- “ ‘I am a great sinner’: Missionary Dialogues in India (16th-18th century)”, *Cultural Dialogue: History, Writing and Practices (16th-20th century.)* / Two day workshop CEIAS/EHESS, organized by Ines G. Zupanov and Corinne Lefèvre, Paris, 17-18 Decembre, 2009.
- “Missionary Bioprospecting in South Asia: The Quest for Permanence in the Tropics (16th-18th c.)”, University of Heidelberg, Transcultural Studies, Cluster of Excellence, Guest Lecturer invited by Claudia Brosseder, Heidelberg, 7 December, 2009.
- “European History: a Catholic missionary view from India (17th-18th c.)”, Conference, *Watching world history from Asia*, Department of Global History from an Anthropological Perspective, Free University (VU Amsterdam, the Netherlands, 18 nov. 2009.
- « Conversion et guérison les missions catholiques en Asie du Sud (XVI^e-XVIII^e s.) », Groupe de mission ibérique, séminaire, EHESS/CARE, 12 juin, 2009.
- « *Deux histoires pour une rencontre. Les jésuites à la cour mogole au début du XVII^e siècle* » Journée du Centre d’Études de l’Inde et de l’Asie du Sud, Pascal Haag, Roland Lardinois, Corinne Lefèvre, Ines G. Zupanov, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, 12 mai 2009.
- « Possessing Images ; Why are there Naga on the baroque Goan pulpits ? », Asian Colloquium, University of Austin, Texas, 16 Feb. 2009
- « Les sources jésuites sur le Bouddhisme, *Séminaire collectif du Groupe d’études sur les missions ibériques à l’époque moderne*, EHESS, 6 March, 2008.
- « Image de Possession, Que font donc les nagas sur les pupitres goanais?, » séminaire EHESS (C. Severi, D. Vidal, G. Carreri), Musée du Quai Branly, 20 mars, 2009.
- “Botanizing in Portuguese India: Between Errors and Certainties”, International and Transdisciplinary Conference, *Garcia da Orta and Alexander von Humboldt across the East and the West*, Goa University, CLP-Instituto Camões, CECC-Universidade Católica Portuguesa, Nov. 26-28, 2008, Goa, India.
- “Jesuit Orientalism; Correspondence between Tomás Pereira and Fernão de Queiros”. International Conference, *Life and Work of Tomás Pereira*, Centro Científico e Cultural de Macao, Lisbon, 13-16, oct. 2008.
- “Perils of Translation; Missionary Writing in/on South Asia (16th-18th c.)”, International Workshop, *Escrita missionária: missões, território e poder*, Lisbon, ISCTE, 3-4 oct. 2008.

- “Garcia da Orta’s Errors: Politics, Survival and Science in the Portuguese Botanical Republic in India (16th c.)”. International Symposium, *Faults and Flaws: Therapeutic practices against the Norm in South Asia*, .)”. French Institute of Pondicherry, India, 7-9 March 2008,
- “Philology and Natural Sciences; Archival World of a Missionary Traveller Paulinus à S. Bartholomaeo (18th-19th c.)”. French Institute of Pondicherry, India; Communication: Ecole d’Eté de l’EHESS à Pondichéry, *Santé, Médicament, Droit de la Santé et Bioéthique, Institutions et Pratiques Médicales /Health and Public Health, Pharmaceuticals, Bioethics, Medical Practices and Institutions*, 27 février — 7 mars 2008, Pondichéry, French Institute of Pondicherry, India.
- “Possessing Images: What do naga do on the baroque Goan pulpits”, International conference, *Image and Difference, between identification of the other and the knowledge of oneself (Imagem e diferença, entre a identificação do outro e o conhecimento de si mesmo)*, Instituto de Ciências Sociais e Centro de História de Além-Mar, Lisbonne, Portugal, 9 nov. 2007.
- « Baroque Redemption in Portuguese Colonial India (16th century) », ISCTE, séminaire d’anthropologie sociale, NEANT, dans le cadre de programme Pessoa, sous direction de Manuel João Ramos, 8 nov. 2007. Lisbonne, Portugal.
- “Drugs and Torments: Baroque Redemption in Portuguese Colonial India (Sixteenth Century)”, *Moving Worlds of the Baroque*, sous direction de Kenneth Mills, Latin American Studies, University of Toronto, 11 oct. 2007.
- “Concile de Trente et les missions (Inde)”, *Sacralités et Sainteté: Concile de Trente, histoire et historiographie*, CARE, EHESS, Paris, 7 mai, 2007.
- « La science et la démonologie; Les missions jésuites en Inde (XVIII^e siècle) », « Circulation des savoirs et missions d’évangélisation (XVI^e-XVIII^e siècle) » colloque internationales, Madrid, Casa de Velasquez, 29-31 janvier, 2007
- « Visionary, Fundraiser, Martyr : A Neapolitan Jesuit traveler through Portuguese Asia (17th c.), *O Estado da Índia e os desafios europeus*, XII International Seminar of Indo-Portuguese History, Lisbon, Portugal, 23-27 Oct., 2006.
- “Professional Missionary and Orientalist Curator, Paulinus a S. Bartholomaeo in India and Rome (18th-19th centuries), *Saperi a confronto nell’Europa dei secoli XIII-XIX*, International Workshop, Scuola Normale Superiore, sous direction de Maria Pia Paoli, 14 dec. 2006
- "Les jésuites et les Chrétiens de Saint-Thomas en Inde (XVI^{ème}-XVII^{ème} siècles), Table Ronde et séminaire: Les missions jésuites à l’époque moderne (XVI^{ème} – XVIII^{ème} siècles) au croisement des cultures, Université Saint-Joseph, Faculté des sciences religieuses, Campus des sciences humaines, 17-18 nov., 2006, Beyrouth
- « Accommodatio », séminaire *Pour un langage commun des sciences sociales des religions*, Régine Azria et Danièle Hervieu-Léger, EHESS, 6 janv. 2006.
- "Missionnaires indigènes en Inde XVI^e-XVIII^e », *Séminaire collectif du Groupe d’études sur les missions ibériques à l’époque moderne*, EHESS, 25 janv. 2006.
- « La notion de « L’Accomodatio » dans la Compagnie de Jésus », *Séminaire collectif du Groupe d’études sur les missions ibériques à l’époque moderne*, EHESS, 22 fev. 2006.
- “Goan Brahmans in the Land of Promise: Missionaries, Spies and Gentiles in the 17th-18th century Sri Lanka” presented at the Conference: *PORTUGAL – SRI LANKA: 500 Years*, Centre Culturel Calouste Gulbenkian Paris, December 15-17, 2005
- “Rescuing Indian Arts and Sciences, Saving Indian Souls; Paulinus a S. Bartholomaeo, The Last Missionary Orientalist (18th c.), *Misiones católicas y producción de saberes entre América y Asia en la edad moderna*, Puebla, Mexico, 4 -6 March, 2005.
- “Religious categories in history: critical reflections on South Asia”, History and Indian Studies: The State of Play, Workshop, Maison Française d’Oxford, 27-28 Sept. 2005,
- “The History of the Future:” Jesuit Mobile Prophecies from Naples to India to Brazil (17th century) ", conférence internationale: "Mobility and Religion in Political Landscapes (16th-18th centuries) " (Ines G. Zupanov et Heike Paul), Wissenschaftskolleg zu Berlin, 2-3 juin, 2004.

- "Conversion and Politics in Portuguese India (16th-18th centuries) ", Freie Universität, Berlin, 17 juin, 2004.
- "Mobile Objects" avec Stephen Greenblatt, Heike Paul, Rossitza Guencheva and Pal Nyiri, Wissenschaftskolleg zu Berlin, 16 dec. 2003.
- "Religious Plurality? Portuguese Discovery of the Antique Indian Christian (16th c), Wissenschaftskolleg zu Berlin, October 28, 2003.
- "Un sannyasi jésuite: l'histoire d'une expérience culturelle (XVII^{ème} siècle), séminaire Ascètes et ordres religieux dans la société indienne moderne: pouvoir spirituel et pouvoir temporel, , Catherine Clementin-Ojha, EHESS, Paris, 25 avril 2003.
- "Entre indologie et pharmacologie. Ivan Filip Vesdin alias P. Paolino à S. Bartholomaeo, CD (1748-1806)", séminaire *De l'Asie à l'Amérique et de l'Amérique à l'Asie, circuits, échanges, représentations (XVI^e-XIX^e siècle)*, S. Gruzinski, K. Raj, C. Salazar-Soler, S. Subrahmanyam, N. Wachtel, EHESS, Paris, 27 mars, 2003.
- "Pedro Luís Bramane, le premier jésuite indien; soumis ou subalterne?", Journée du CEIAS autour de "Subaltern Studies", EHESS, Novembre, 2003.
- " 'One Civility, Many Religions': Jesuit Missions among St Thomas Christians (16th-17th centuries)", *International Conference on Cultural Identity and Religion*, UFSIA, Antwerp, 26-27 September 2002.
- "Language and Culture of the Jesuit Early 'Modernity' in India (16th c.)", A conference of International historians and anthropologists on the Portuguese presence in South Asia in the colonial period, *Portugal Índico*, Brown University, Dept. of Portuguese and Brazilian Studies, Providence (USA), 16-17 mai, 2002.
- "Commentaire sur la communication de Pierre-Antoine Fabre's, 'Essai de géopolitique des courants spirituels: Alonso Sánchez entre Madrid, le Mexique, les Iles Philippines, les côtes de la Chine et Rome (1579 – 1593)' ".Conférence internationale, *Strategie politiche e religiose nel mondo moderno: la Compagnia di Gesù ai tempi di Claudio Acquaviva (1581-1615)*, coordinateurs, Francesca Cantù, Antonella Romano, Pierre-Antoine Fabre e Paolo Broggio, Rome, 27-29 octobre, 2002.
- "La construction d'un espace jésuite universel" dans le séminaire de Antonella Romano et Pierre-Antoine Fabre, *Pratiques spirituelles, regimes discursifs et rapports sociaux*, 28 mai, EHESS, Paris, 2002.
- "Les expériences médicales en Inde portugaise, 16^{ème} siècle", séminaire donné au Centre Alexandre Koyré, CNRS, Paris, 14 mai 2002.
- "The New Madurai Mission in the historical context", *Conference on the New Madurai Mission*, History Department, Loyola College, Madras, Dec. 3, 2001.
- "Drugs, Health, Bodies and Souls in the Tropics; Medical Experiments in sixteenth-century Portuguese India", *Traditions of Learning and Networks of Knowledge*, Workshop in the ongoing series *The Indian Ocean: Trans-regional creation of societies and cultures*, The Institute of Social and Cultural Anthtopology at the University of Oxford, 29-30 Sept. 2001.
- "Curing the Body, Healing the Soul; The Jesuit Medical Mission in the Sixteenth Century India", Workshop on *Jesuits as Intermediaries in the Early Modern World*, European University Institute, Department of History and Civilization, Florence, Italie, 11-13, Oct. 2001.
- "Anthropology and Geography in Jesuit Missionary Texts (16-17th century)", communication, Atelier jeunes chercheurs, University of Madras, Madras, India, 23 mars, 2001
- "Jesuit missionaries and Tamil language", French Institute in Pondicherry, July 24, 2000
- "The Art of Dying in the Tropics; Jesuit Martyrs in India (16th) century", ", conférence internationale, Religion and Violence, Amsterdam, Pays Bas, 27 mai, 2000.
- "Ferveurs et tropiques: une carrière missionnaire en Inde, António Gomes (1548-1554)", conférence internationale, Histoire culturelle et histoire sociale: les missions religieuses dans le monde ibérique, EHESS/Ecole française de Rome, Paris, France 26 mai, 2000.
- "Missionary History in Pre-Colonial South India", Department of History, Manonmaniam Sundaranar University, Tirunelveli, India, 4 février, 2000.

- "Jesuit Linguistic Mission", Centre for Historical Studies, Jawaharlal Nehru University, 16 novembre, New Delhi, India, 1999.
- "Twisting a Pagan Tongue; Jesuit Tamil Translations of Confession Manuals and Catechisms", Shelby Cullom Davis Center for Historical Studies, Princeton University, USA, 29 octobre, 1999.
- "Indecent Questioning; Two Confession Manuals (16th and 18th c.) in Tamil", Research Seminar in History, School of Oriental and African Studies, Londres, 17 mars, 1998. "Lust, Marriage and Free Will; Jesuit Critique of Paganism in South India", conférence internationale, *The Doors of Asia; Multiple Heritage of Vasco da Gama* Paris, France, 7-9 January, 1998, CEIAS/EHESS, 1998.
- "La politique linguistique des jésuites autour de la 1ère Congrégation générale", *Journée d'études du Groupe de recherches sur les missions religieuses ibériques (XVIe-XVIIIe siècles)*, CARE/EHESS, Paris, 14 novembre 1997.
- "Les reliques de St. Thomas; La politique, le sacré et la fondation d'une ville coloniale portugaise au XVIe siècle", séminaire de Ph. Boutry, D. Julia et P.-A. Fabre, *La relique; XVIe-XIXe siècle*, CARE/EHESS, Paris, 3 juin, 1997.
- "From the Sign of the Cross to Confession in Tamil", conférence *Cinco Séculos de Arabismo e Orientalismo em Portugal (1497-1997)*, Fundação Oriente, Lisbonne, 8-10 may, 1997.
- "Religious versus Political; Jesuits Experiments in Social Engineering (17th century)", Research Seminar in History, School of Oriental and African Studies, Londres, U.K., 28 janvier 1997.
- "L'apprentissage des langues indiennes vernaculaires: Les expériences des jésuites aux XVIe et XVIIe siècles", séminaire de Sanjay Subrahmanyam, *L'océan indien occidental au carrefour des empires (1550-1650)*, CEIAS/EHESS, Paris, France, 26 novembre, 1996.
- "L'écriture hagiographique: Une histoire jésuite au XVIIe siècle "; communication au séminaire d'histoire jésuite, Luce Giard et P.- A. Fabre, Centre Sèvres, Paris, France juin 1996.
- "L'invention du social. L'expérience jésuite au XVIIe siècle dans l'Inde de sud ", communication, Association française pour les études indiennes, Paris, France 10 mai 1995.
- "La notion de dharma dans les premiers récits missionnaires chrétiens ", communication au séminaire à l'EPHE (Sciences Religieuses), Directeur d'Etudes M.L. Reiniche, 23 mars 1995.
- "Adiaphora jésuite. Entre le religieux et le social ", communication au séminaire d'histoire jésuite, Centre Sèvres, Paris, France, juin 1993.
- "The Madurai Mission: The Utopian Project", Communication à l'American Institute of Indian Studies in Madurai, India, 1989.
- "Indian Faces, Bodies and Elephants: Remarks on the Pictorial Description of Indian Mutiny (1857-58) in the Illustrated London News", Conference du Group for the Critical Study of Colonialism, Berkeley, USA, August 1986.

ENCADREMENT DES ETUDIANTS (EN MASTER ET DOCTORAT)

Doctorat :

- Membre du jury (présidente) these de Chantal Batwagan-Toufania (*Le Piège de l'orgueil (Hakob Chahamirian, Madras, 1773). La constitution d'un État de droit en Arménie*), EHESS, 14 dec. 2013.
- Codirectrice avec Pierre-Antoine Fabre de thèse de Margherita Trento, *I Veda Cristiani, Prolegomeni a una storia della letteratura cristiana in sanscrito attraverso le opere dei missionari gesuiti, XVII-XVIII secolo*, (EHESS), 2015.

- codirectrice avec Carlos Zeron, USP, Brésil, de thèse de Bruna Soalheiro, *Retórica e política: cartas e estratégias de conversão nas missões jesuítas do Mogol, Tibet, Butão e Bengala, (XVI-XVIII)*, Universidade de São Paulo, Brésil prévu pour 2014.
- Membre du jury (rapporteuse) thèse de doctorat, Paolo Aranha, *The Malabar Rites Controversy*, EUI, Florence. La soutenance prévu pour mai 2014.
- Membre du jury (rapporteuse), thèse de doctorat, Mme Vu Thanh, Université Paris-Sorbonne IRCOM-Centre Roland Mousnier, 24 Nov. 2012.
- Membre du jury (première rapporteuse), thèse de doctorat, Angela Barreto Xavier, *A Invenção de Goa : Poder Imperial e Conversões Culturais nos Séculos XVI e XVII*, soutenu en 2003 à EUI à Florence, Italie.
- Membre du jury (rapporteuse), thèse de doctorat, Brigitte Sébastia, *Les rondes de saint Antoine, Culte, affliction et possession à Puliampatti (Inde du Sud)*, soutenu en 2004 à l'EHESS, Toulouse.
- Membre du jury (rapporteuse), thèse de doctorat, Danna Agmon, *An Uneasy Alliance: Partners and Rivals: Traders, Missionaries and Local Intermediaries in French India, 1674-1761*, l'Université de Michigan (Département d'Histoire), USA. 2010.

Master :

- Membre du jury (rapporteuse), thèse de Master, Quentin Garreau, *Abbé Dubois...*, EHESS, 2011.
- Membre du jury (rapporteuse), thèse de Giulia Tabacco, *Les voyageurs italiens en Inde en XVIe-XVIIe siècle*, en 2002, EHESS, Paris.
- Carolien Stolte, *Entre l'écriture missionnaire portugais et néerlandais: Philippus Baldaeus et les missions sud-indiennes*, Université de Leiden, 2007 (consultant externe).
- Cristina Muru, *Missionari portoghesi in India nel XvII secolo : L'arte della lingua tamil. Studio comparato di alcuni manoscritti portoghesi*, La Spienza, Roma 2009 (consultant externe).

Encadrement de Foulbright Scholar:

- Mira Kamdar, World Policy Institute, New York, membre de l'équipe, *L'Inde des Lumières* (2010-2011) au sein du Programme quadriennal, CEIAS/EHESS, que je codirige, *Des configurations orientalistes aux sciences sociales, (XVI^e-XXI^e siècles), Les savoirs sur le monde indien : filiations, moments, transmissions*, 2009-2013

BOURSES ET DISTINCTIONS

- Research Fellow, Käte Hamburger Kolleg, Dynamics in History of Religions between Asia and Europe, Ruhr Universität, Bochum <http://www.khk.ceres.ruhr-uni-bochum.de/en/>, avril 2012-avril 2013.
- European Science Foundation, Exploratory Workshop, "The Rites Controversy in the Early Modern World" (25-28 mai, 2011), Financement obtenu, 2010.
- Wissenschaftskolleg zur Berlin fellowship, Berlin, 1 octobre 2003 - 31 juillet 2004.
- European Science Foundation, post-doctoral fellowship à la School of Oriental and African Studies, Londres, 1996-1998.
- Ecole Française de Rome, bourse de recherche à Rome, 1995, 1997, 2000.
- Mellon Fellowship, 1991.
- Social Science Research Council Fellowship, 1990-91
- Prix d'excellence d'enseignement (Outstanding Graduate Student Instructor Award), 1989-90
- Ira Abraham, Sr. and Georgina Koenig Abraham Scholarship [Regents' Scholarship], University of California, Berkeley, 1989-90
- Doreen B. Townsend Fellowship, University of California, Berkeley, 1989-90

Humanities Graduate Research Grant, University of California, Berkeley, 1988, 1989
 Marion Brown Memorial Scholarship, University of California, Berkeley, 1988
 Ph.D. Qualifying Exam Distinction (summa cum laude), University of California, Berkeley, 1988
 Group in Asian Studies Scholarship, University of California, Berkeley, 1985-86
 Bourse d'étude du Gouvernement indien, Bombay, TISS, 1983-84

Vulgarisation de la recherche :

Interview pour GoaResearchnet avec Frederick Noronha, 10 février, 2011, Panjim, Goa:

<http://www.youtube.com/watch?v=hnV670jOZqM>

<http://www.youtube.com/watch?v=YtaapOsIoYw>

Interview pour la TV Lusophone, *Sur la vie et l'œuvre de Garcia da Orta*, Goa, 25 nov. 2008.

Interview pour France Info, *Goa, Tresor de l'Humanité*, 26.11, 2004.

Interview avec Alexander Kluge, *Das Drogen- und Heilmittelbuch des Arztes Garcia da Orta in Portugiesisch Indien*, « Deine Seele wird du verlieren », 27. 09, 2004, VHS, 24 min.

Interview avec Vesna Domany-Hardy pour *Zarez, dvotjednik za kulturna i društvena zbivanja*, « U potrazi za mirodijama i kršćanima », 20. 07, 2000.